

TRAINING!

2021-2022

ESPAGNOL



PREMIÈRE GÉNÉRALE

L'ensemble du sujet porte sur l'axe 7 du programme : **Diversité et inclusion**.

Il s'organise en deux parties :

1 – **Compréhension de l'écrit**

2 – **Expression écrite**.

Documento 1: Una mirada íntima y familiar al mundo rural

María Sánchez es una mujer comprometida. Suele colaborar en medios digitales y de papel sobre literatura, feminismo, cultura y medio rural.

Mi abuelo era veterinario, mi padre es veterinario y yo también lo soy. Soy la primera nieta, la primera hija, la primera sobrina. Pero también la primera veterinaria. Vengo de una familia que siempre ha estado ligada a la tierra y a los animales, a la ganadería¹ extensiva. Mi infancia está llena de alcornoques, encinas y olivos, algún huerto, despensas y muchos animales. De pequeña, siempre los admiraba a ellos. Los hombres eran la voz y el brazo de la casa. [...]

A esa edad, las mujeres de mi casa eran una especie de fantasmas² que vagaban por casa, hacían y deshacían. Eran invisibles. [...] Mujeres invisibles a la sombra del hermano. A la sombra y al servicio del hermano, del padre, del marido, de los mismos hijos. Y no puede ser más certero y, a la vez, más doloroso. Porque es ésta la historia de nuestro país y de tantos: mujeres que quedaban a la sombra y sin voz, orbitando alrededor del astro de la casa, que callaban y dejaban hacer; fieles³, pacientes, buenas madres, limpiando tumbas, aceras⁴, hablando bajito entre ellas. Pero ¿quiénes son los que cuentan las historias de las mujeres? [...] ¿Quién escribe realmente sobre ellas? ¿Por qué no son ellas las que escriben sobre nuestro medio rural?

María Sánchez, *Tierra de mujeres – Una mirada íntima y familiar al mundo rural*,
2019

¹ la ganadería : *l'élevage*

² un fantasma : *un fantôme*

³ fiel : *fidèle*

⁴ una acera : *un trottoir*

Documento 2: Dar visibilidad a las comunidades indígenas

«Aprendamos de las comunidades indígenas, nos enseñan demasiado», dijo Yalitza Aparicio este viernes durante la ceremonia en la que se le nombró embajadora¹ de Buena Voluntad de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura.

- 5 La UNESCO otorgó este título a la actriz mexicana de origen mixteco por su compromiso² con los derechos de los pueblos originarios y de las mujeres. Durante el acto de investidura, celebrado en la sede de esa agencia en París, la protagonista de la multipremiada³ película Roma reafirmó su intención de dar visibilidad y seguir promoviendo el orgullo de ser indígena y de ser mujer y
- 10 defendiendo los derechos de ambos colectivos.
«Soy feminista porque busco una igualdad de género. Soy una mujer indígena orgullosa que busca el rescate⁴ de las lenguas indígenas, que busca el derecho de las comunidades indígenas y que busca una igualdad de oportunidades en todo», declaró. [...]
- 15 Yalitza Aparicio, quien aprendió mixteco para interpretar su papel en Roma, lamentó que no fuera ésa su lengua materna debido a la discriminación.
«Me apena haber perdido el derecho a aprender mis lenguas, y no lo atribuyo a que mis papás lo hayan hecho con la intención de negármelo, simplemente creyeron que era la mejor manera de protegerme de la discriminación.» [...]
- 20 Yalitza Aparicio fue enfática al oponerse a la discriminación por ser diferente, «por tener un físico diferente, una cultura diferente. No debemos ser discriminados sólo por ser diferentes».
- 25 Al otorgarle el nombramiento de embajadora de Buena Voluntad, la directora general de la UNESCO, sostuvo que Yalitza Aparicio es una mujer joven que encarna la diversidad y pugna⁵ por los derechos de los pueblos originarios y de las mujeres, ambos valores enarbolados por ese organismo.
«Ella nos aporta algo muy especial, nos muestra que los pueblos indígenas no son pueblos del pasado, sino que son pueblos de ayer y de mañana», puntualizó Audrey Azoulay.
- 30 La UNESCO aboga por las culturas originarias y celebra en 2019 el Año Internacional de las Lenguas Indígenas para promover la protección de esos idiomas, que reflejan la visión del mundo de las comunidades que los hablan y constituyen un patrimonio inmaterial de la humanidad, recordó Azoulay, quien encomió el esfuerzo hecho por la actriz al aprender mixteco, la lengua de su padre,
- 35 para la filmación de Roma.

Noticias ONU (4/10/2019)

¹ embajadora : *ambassadrice*

² el compromiso : *l'engagement*

³ premiada : *primée*

⁴ el rescate = la recuperación

⁵ pugnar = luchar

Documento 3: manifestación contra la despoblación en el ámbito rural



Madrid, 31 de marzo de 2019

1. Compréhension de l'écrit (10 points)

Documento 1: Una mirada íntima y familiar al mundo rural

Documento 2: Dar visibilidad a las comunidades indígenas

Diga de qué trata cada uno de los dos textos y cómo se relacionan con el eje temático «Diversité et inclusion».

2. Expression écrite (10 points)

Vous traiterez en espagnol l'un des deux sujets suivants au choix. Répondez en 120 mots au moins.

Question A

Con motivo del Día Mundial del Campo, el periódico *El Mundo* decide realizar un reportaje sobre el tema. Redacte el artículo que podría acompañar la foto (documento 3)

Question B

Audrey Azoulay, directora general de la UNESCO, afirma que Yalitza Aparicio «nos aporta algo muy especial, nos muestra que los pueblos indígenas no son pueblos del pasado, sino que son pueblos de ayer y de mañana».

Comente esta afirmación de Audrey Azoulay sacada del documento 2 apoyándose en el texto y en sus propios conocimientos.